

## Informationen über den Umgang mit SARS-CoV-2-positiven Fällen und entsprechenden Schulkontakten

Liebe(r) Eltern, Im Folgenden finden Sie eine kurze Zusammenfassung des Rundschreiben des Gesundheitsministeriums "Update on COVID-19 case management and close contacts" vom 31.08.22 :

Wenn Ihr Kind in einem Antigen- oder Molekulartest positiv auf SARS-COV-2 getestet wird, erhält es eine Isolierungsmaßnahme für mindestens 5 und höchstens 14 Tage. Wenn mindestens zwei Tage lang keine Symptome aufgetreten sind, kann die Isolierung am fünften Tag beendet werden, sofern ein negativer (antigener oder molekularer) Test durchgeführt wird.

Der Tag des ersten positiven Tests gilt als T0, so dass die Zählung am folgenden Tag beginnt. Am Ende des vierzehnten Tages nach dem ersten positiven Abstrich wird die Isolierung beendet und Sie erhalten ein Schreiben der Südtiroler Gesundheitsbehörde zur Beendigung der Isolierung, mit dem Ihr Sohn/Ihre Tochter.

Das Europäische Zentrum für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (ECDC) definiert engen Kontakt u. a. als "eine Person, die sich in einer geschlossenen Umgebung (z. B. **Klassenzimmer**, Besprechungsraum, Wartezimmer eines Krankenhauses) mit einem COVID-19-Fall aufgehalten hat, ohne dass eine geeignete PSA getragen wurde".

Wenn also in der Klasse, die Ihr Kind besucht, ein SARS-CoV-2-positiver Schüler gefunden wird, unterliegt die gesamte Klasse der Selbstüberwachung, die darin besteht, dass sie in geschlossenen Räumen oder in engen Kontakt mit

## Informativa sulla gestione dei casi positivi ad infezione SARS-CoV-2 e dei relativi contatti scolastici

Caro/i Genitore/i, di seguito una breve informativa per riassumere la Circolare Ministeriale "Aggiornamento delle modalità di gestione dei casi e dei contatti stretti di caso COVID-19" del 31.08.22 :

Se vostro/a figlio/a risulta positivo ad un test antigenico o molecolare per SARS-COV-2 riceverà un provvedimento di isolamento per un minimo di 5 giorni fino ad un massimo di 14 giorni. In assenza di sintomi da almeno due giorni è possibile interrompere l'isolamento al quinto giorno purché venga effettuato un test (antigenico o molecolare) con esito negativo.

Il giorno del primo test positivo è considerato T0, per cui il conteggio partirà dal giorno successivo.

Al termine del quattordicesimo giorno dal primo tampone positivo, si interromperà l'isolamento e riceverete una lettera di interruzione di isolamento rilasciata dall'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, con la quale vostro/a figlio/a potrà essere riammesso in classe.

Il Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (ECDC) definisce contatto stretto, tra le varie, "una persona che si è trovata in un ambiente chiuso (ad esempio **aula**, sala riunioni, sala d'attesa dell'ospedale) con un caso COVID-19 in assenza di DPI idonei".

Di conseguenza, se nella classe frequentata da vostro/a figlio/a risultasse un soggetto positivo al SARS-CoV-2, a tutta la classe è applicato il regime dell'Autosorveglianza, che prevede l'obbligo di indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie di tipo FFP2, al chiuso o in presenza di assembramenti, nei successivi dieci giorni.

L. Böhler Str. 5 39100 Bozen  
<http://www.sabes.it>

**Firmenbezeichnung:**  
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

via L. Böhler 5 39100 Bolzano  
<http://www.asdaa.it>

**Ragione sociale:**  
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge

Kinder unter 6 Jahren sind von der Verpflichtung befreit.

Personen, in den folgenden zehn Tagen, Atemschutzmasken vom Typ FFP2 tragen müssen. Treten während des Selbstüberwachungszeitraums Symptome auf, die auf eine mögliche Sars-Cov-2-Infektion hindeuten, wird ein sofortiger Antigen- oder Molekultest empfohlen, der bei negativem Ergebnis am fünften Tag nach dem letzten Kontakt wiederholt werden sollte, sofern die Symptome noch vorhanden sind.

Resta escluso l'obbligo per i bambini di età inferiore ai 6 anni.

Se durante il periodo di Autosorveglianza si manifestano sintomi indicativi di possibile infezione da Sars-Cov-2, è raccomandata l'esecuzione immediata di un test antigenico o molecolare, che in caso di risultato negativo va ripetuto, se ancora sono presenti sintomi, al quinto giorno successivo alla data dell'ultimo contatto.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der Stellvertretende Sanitätsdirektor des Südtiroler  
Sanitätsbetriebes  
Pierpaolo Bertoli

Il Vice Direttore sanitario dell'Azienda sanitaria dell'Alto  
Adige  
Pierpaolo Bertoli

Beispiel der Tageszählung /  
Esempio conteggio giorni



L. Böhler Str. 5 39100 Bozen  
<http://www.sabes.it>

via L. Böhler 5 39100 Bolzano  
<http://www.asdaa.it>

**Firmenbezeichnung:**  
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

**Ragione sociale:**  
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge